

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Bratislava, 13.09.2012

Jednacie číslo:

## **Pozvánka**

*Pozývam Vás týmto na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
mestskej časti Bratislava - Devín, ktoré sa uskutoční*

**dňa 17.09.2012 o 18:00 hod.**

*Miesto konania: zasadačka miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Devín*

**Program:**

1. Otvorenie riadneho zasadnutia miestneho zastupiteľstva - určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
2. Návrh plánu kontrolnej činnosti na II. polrok 2012
3. Správa z kontroly plnenia prijatých opatrení.
4. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o dani za ubytovanie
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o prevádzkovom poriadku pohrebísk na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
6. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poplatku za znečisťovanie ovzdušia malým zdrojom znečisťovania ovzdušia
7. Návrh na schválenie prenájmu pozemkov v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely
8. Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely
9. Návrh na zmenu uznesenia č. 92/2012 zo dňa 28.06.2012
10. Návrh na zmenu uznesenia č. 88/2012 zo dňa 31.05.2012
11. Návrh na schválenie Urbanisticko-architektonickej štúdie Devín-Záhradky, vypracovali architekti "Jestico + Whiles" v súlade so zadáním z 8.12.2011, schváleným v MZ MČ Devín dňa 13.2.2012
12. Návrh na schválenie Dohody o spoločnom postupe, ktorá bude podkladom pre vypracovanie Zmluvy o spolupráci medzi Skanska a MČ Devín
13. Rôzne
14. Interpelácie
15. Záver

Ing. Ľubica Kolková  
Starostka mestskej časti Bratislava-Devín

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**1. Otvorenie riadneho zasadnutia miestneho zastupiteľstva -  
určenie zapisovateľa, návrhovej komisie a overovateľov zápisnice**

**Predkladatelia:**

<b>Meno</b>	<b>Funkcia</b>	<b>Útvar/Orgán</b>
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva

Dňa: 17.09.2012

## 2. Návrh plánu kontrolnej činnosti na II. polrok 2012

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Dôvodovú správu
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín

**berie na vedomie - Plán kontrolnej činnosti na II. polrok 2012**

- bez pripomienok
  - s pripomienkami
- 

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

**Obsah:**

Alžbeta Kaňová  
miestna kontrolórka  
m.č. Bratislava - Devín

## **N á v r h p l á n u k o n t r o l n e j č i n n o s t i n a I I . p o l r o k 2 0 1 2**

V zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov , predkladám kontrolné akcie :

- Kontrola plnenia opatrení  
( Vybavovanie sťažností - rok 2010, Dochádzka pracovníčok v MŠ , Plnenie príjmov zo zmluvných vzťahov)
  
- Kontrola dodržiavania zákona č. 502/2001 Z.z. - o finančnej kontrole ...
  
- Kontrola príjmov a výdavkov I. polrok 2012 ,(faktúry, bankové pokladničné a interné doklady ...
  
- Stanovisko k návrhu rozpočtu na rok 2013

Vypracovala : Alžbeta Kaňová

V Bratislave dňa 04.06.2012

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

### 3. Správa z kontroly plnenia prijatých opatrení.

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Dôvodovú správu
  3. Ďalšie relevantné prílohy
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Devín

**žiada**

vyjadrenie – stanovisko starostky mestskej časti Bratislava- Devín k neplneniu prijatých opatrení.

---

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

**Obsah:**

Alžbeta Kaňová  
miestna kontrolórka  
m.č. Bratislava- Devín

S p r á v a z k o n t r o l y p l n e n i a p r i j a t ý c h o p a t r e n í .

Podnet na vykonanie kontroly : Plán kontrolnej činnosti na II. polrok 2012  
Kontrolovaný subjekt : Miestny úrad Bratislava - Devín  
Zodpovednosť za subjekt : Ing. Lubica Kolková – starostka mestskej časti  
Účel kontroly : Kontrola prijatých opatrení  
Kontrolované obdobie : Rok 2010 /2011  
Kontrolu vykonala : Alžbeta Kaňová  
Čas výkonu kontroly : Júl- august 2012

V „ Pláne kontrolnej činnosti “ na II. polrok 2012 je kontrolná akcia : Kontrola plnenia opatrení.  
( Vybavovanie sťažností – rok 2010 ,Dochádzka pracovníčok v MŠ, Plnenie príjmov zo zmluvných vzťahov).  
Listom č. j. 9/2012/Ká zo dňa 02.07.2012 som požiadala starostku o súčinnosť pri výkone kontroly a predloženie plnenia prijatých opatrení.

Platné predpisy : Zákon č. 311/2001 Z.z. - ZP  
Zákon č. 583/2004 Z.z. – o rozpočtových pravidlách ...  
Zákon č. 431/2002 Z.z. – o účtovníctve ...  
Zákon č. 9/2010 Z.z. a zákon č. 152/1998 Z.z. o sťažnostiach ...  
Zákon č. 138/1991 Zb., o majetku obcí ...

I.Vybavovanie sťažností :

1.) Ing. M Nikodem, J.Nikodem a M.Nikodem sťažnosť na p. Lipára-poškodenie plotu, ničenie zelene a drevín , zabahnenie cesty - evidované 1/2010.

Prijaté opatrenie :

Vykonať Štátny stavebný dozor na predmetný pozemok.

Termín : 31.08.2011

Zodp.: Ing. Eduard Maťašovský

Ing. Arch.Patrik Martin

Plnenie opatrenia :

Pri miestnej obhliadke dňa 16.10.2011 bolo zistené, že nebol porušený stavebný zákon a zákon o ochrane životného prostredia - opatrenie splnené

2.) Rod. Čierna, Rytierska, Bratislava, rušenie nočného klúdu – evidované 4/2010

Prijaté opatrenie :

Prenajímateľ DK Devín zaväzuje nájomcu dodržiavať nočný klúd podľa platného VZN obce č. 1/2010 , §9 bod 3 ,alebo ak neurčí obec inak.

Ak má nájomca súhlas MÚ o predĺžení doby nočného klúdu(oslava, stužková, svadba a pod.)

musí upovedomiť miestnu políciu o konaní akcie.

Termín :trvalý

Zodp. Pavlína Sanderson

- 2 -

Plnenie opatrenia :

Pri porušení nočného klúdu je privolaná miestna polícia, ktorá rieši dané porušenie VZN dohovorom ,alebo blokovou pokutou.

- opatrenie splnené

3.) Pri kontrole plnenia zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám bolo zistené, že dve žiadosti neboli vybavené v termíne a pri žiadosti z 24.8. 2010 od PhDr. S.D., Grosslingova ul. nebolo postupované v súlade s citovaným zákonom.

Prijaté opatrenie :

Dodržiavanie zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, najmä zabezpečiť vybavovanie žiadostí bez zbytočného odkladu najneskôr však do 8 pracovných dní.

Termín : trvalý

Zodp. Zamestnanci MÚ

Plnenie opatrenia :

Plnenie opatrenia nebolo predložené - opatrenie nesplnené

II. Kontrola dochádzky pracovníčok MŠ

Prijaté opatrenia :

1. Kontrola knihy príchodov a odchodov

Termín : trvalý

Zodp.: Miroslava Bédiová

Riaditeľka MŠ Miroslava Bédiová sa vyjadrila ,že sa jedná o nedôsledné dodržiavanie odpisovanie odchodov z práce .Pracovníčky odpracovali riadne celú pracovnú dobu o čom doložia čestné prehlásenie.

Pani Bédiová bola upozornená, že musí dbať na riadne odpisovanie odchodov.

Plnenie opatrenia :

Kontrolu Knihy príchodov a odchodov p. Bédiová nepredložila - opatrenie nesplnené

Dňa 09.11.2011 predložili „Čestné prehlásenie“ p.Bédiová,Cicáková,Sithová a Jecková

- opatrenie splnené

2. Evidencia pracovného času

Termín : 31.12.2011

Zodp.: Ing. Satinová a Arisan

Pani Sithová , ktorá je zamestnaná ako upratovačka v MŠ bude požiadaná, aby si na náklady MÚ zabezpečila zdravotný preukaz a mohla vykonávať zastupovanie kuchárky v MŠ počas neprítomnosti. Práca navyše – olovrant deťom bude zapracovaná do náplne práce a bude jej zvýšené osobné ohodnotenie zodpovedajúce pol hodiny denne . Nebude čerpať náhradné voľno.

Plnenie opatrenia :

- Pani Sithová dňa 18.07.2011 absolvovala zdravotnú prehliadku.

- Zdravotný preukaz si zabezpečila.

- Dohoda o pracovnej činnosti upratovanie MÚ m.č. Bratislava -Devín podpísaná dňa

31.12.2011

- opatrenie splnené

Kontrolné zistenie :

- Dohoda o pracovnej činnosti - dohodnutá práca : upratovanie MÚ MČ Bratislava Devín.

Pracovníčka takúto prácu na MÚ nevykonáva.

- Dohodnutá maximálna dĺžka pracovného času 10 hodín týždenne.

- 3 -

- Ďalšie dohodnuté podmienky : výkaz o odpracovaných hodinách.

Za kontrolované obdobie I. polrok 2012 pracovníčka nepredkladala výkaz o odpracovaných hodinách.

Pri kontrole som zistila, že od februára 2012 sa pani Sithovej vypláca hrubú mzdu 400.00 Eur ( predtým 370.00 EUR). V osobnom spise nie je o tom založený doklad.

Nepreukazateľne vyplatená mzda.

3. Evidencia dochádzky

Termín : trvalý

Zodp.: Miroslava Bédiová

Pani Bédiová predloží chýbajúce doklady k čerpaniu NV, dovolenky, návšteva lekára a školení.Musí dohliadať na doloženie dokladov súvisiacich s kontrolou dochádzky zamestnancov MŠ a nezdokladované absencie nebudú preplatené.

Plnenie opatrenia :

Chýbajúce doklady boli predložené

- opatrenie splnené

4. Zodpovednosť riaditeľky MŠ :

Riaditeľka MŠ zodpovedá a podpisuje všetky podklady k výplatám , dovolenky , návštevu lekára ,NV zamestnancom.

Vypracovať a založiť do spisu Dodatok zmluvy so zodpovednosťou za dokladovanie dochádzky, schvaľuje, podpisuje dovolenku, návštevu lekára všetkým zamestnancom MŠ.

Nakoľko je sama zamestnancom MÚ jej dovolenku, školenie, NV a návštevu lekára podpisuje starostka.

Termín : 31.12.2011

Zodp. : Ing. Satinová a Arisan

Plnenie opatrenia :

V spise p. Bédiovej je založený doklad, že zodpovedá za dokladovanie dochádzky a podpisuje dovolenku, návštevu lekára a NV zamestnancom .

Pri kontrole dochádzky I.polrok 2012 som zistila, že pani Bédiová nemá podpísanú dovolenku od starostky od 05.04.2012.

Zodp. Ing.Satinová a Arisan

- opatrenie sa neplní

III. Plnenie príjmov a výdavkov vyplývajúca zo všetkých zmluvných vzťahov mestskej mestskej časti Bratislava – Devín k 30.06.2011.

A.) Nájomné zmluvy – byty

Prijaté opatrenia :

1.Aktualizácia nájomných zmlúv na prenajaté byty za účelom úpravy nájomného v súlade s opatrením MF SR z 23.4.2008 č. 01/2008 o regulácii cien nájmu bytov. Zároveň zjednotenie podmienok prenájmu pre všetkých prenajímateľov a platieb za energie.

Termín : 30.09. 2011

Zodp.: Mgr. Zlatica Mečiarová

Plnenie opatrenia :

Všetky zmluvy na prenajaté obecné byty za rovnakých podmienok a úpravou nájomného, boli vypracované v súlade s opatrením MF SR Mgr. Zlaticou Mečiarovou

-opatrenie splnené

- 4 -

2. Uzatvorenie nových nájomných zmlúv.

Termín : 31.10.2011

Zodp.: Ing. Lenka Satinová

Plnenie opatrenia :

Zmluvy podpísali nájomcovia okrem p. Deketovej , ktorá odmieta preradenie do I. kategórie.

-opatrenie nesplnené

Doporučujem prehodnotiť I. kategóriu primerane podmienkam zodpovedajúcim stavu bytu a vyzvať pani Deketovú k podpisu zmluvy.

3. Vyúčtovanie spotreby energií za jednotlivé nájomné byty na základe fakturácie za skutočnú spotrebu.

Termín : 30.09.2011

Zodp.: Paulína Sanderson

Plnenie opatrenia :

Faktúry za vyúčtovanie spotreby energií boli zaslané :

Fa č. 1 zo dňa 17.04. 2012 Kaňka Andrej suma 198,95 EUR ( voda, plyn)

Fa č. 2 zo dňa 17.04. 2012 Šarkányová Oľga suma 362,39 EUR ( voda,plyn)

Fa č. 3 zo dňa 28.05. 2012 Kusý Peter suma 1 237,61 EUR ( plyn)

- opatrenie splnené

Splatnosť faktúr nedodrжала p. Šarkányova a p. Kusý zaplatil 18.07.2012 zo sumy 1 237,61 len 237,61 .

4. Prevod zmluvy so spoločnosťou SPP priamo na nájomcu Kusého.

Termín : 30.09.2011

Zodp.: Paulína Sanderson

Plnenie opatrenia :

Dňa 24.10.2011 bola podaná žiadosť na zmenu odberateľa . Dňa 08.11.2011 bol prevedený plyn na nájomcu P. Kusého  
- opatrenie splnené

5. Vystavenie upomienok za dlžné nájomné a v prípade neuhradenia vymáhanie

dlžných súm súdnou cestou .

Termín : 30.09.2011

Zodp.: Paulína Sanderson

Plnenie opatrenia :

Upomienky neboli predložené - opatrenie nesplnené

1. Peter Kusý nedoplatok na nájomnom rok 2011 37,18 EUR

Peter Kusý nedoplatok plyn okt. 2010- okt.2011 1 237,61 EUR

Fa č. 3/ 2012 P. Kusý ,za plyn vystavená až 28.05.2012.

2./ Oľga Sarkányová nedoplatok za roky 2006/2010 celkom 619,58 EUR avšak zaplatí len 146,39 EUR za rok 2010 nakoľko ostatná suma je právne nevymáhateľná.

Nezaplatením nedoplatku od roku 2006 vznikne MÚ škoda.

Komu sa zosobní nedoplatok 473,19 EUR ,ktorý je premlčaný a p. Sarkányová nedoplatok nezaplatí.

Fa č. 2/ 2012 O. Šarkányova, za energie vystavená 30. 04.2012 suma 362,39 EUR bola zaplatená v pokladni MÚ dňa 20.06.2012.

- 5 -

Stanovisko kontroly : Zákon o majetku obcí č. 138/1991 Zb., § 7 ods. 2 cit.: „ Orgány obce a organizácie sú povinné najmä pís. c / používať všetky právne prostriedky na ochranu majetku, vrátane včasného uplatňovania svojich práv...

Obec v tomto prípade zanedbala včasné vymáhanie dlžoby, pretože pohľadávky sú finančný majetok .

3./ Fa č. 1 /2012 A.Kaňka ,za energie vystavená 30.04.2012 suma 198,95 EUR

zaplatená dňa 21.05.2012.

B.) Nájomné zmluvy – nebytové priestory

Prijaté opatrenia :

1. Zaslanie upomienok za neuhradené dlžné sumy, v prípade neuhradenia záväzkov

vymáhanie súdnou cestou.

Termín : 30.09.2011

Zodp.: Darina Obrtálová

Plnenie opatrenia : - opatrenie nesplnené

Upomienka bola zaslaná nájomcovi T- Mobile Slovensko, s.r.o., ale vzhľadom na nesprávne zaúčtované platby minulých období záväzkov neuhradili.

Neuhradené záväzky nájomcov C & K, s.r.o. K & S, s.r.o., Kunstová Anna a Slovenská pošta nie sú doriešené

- opatrenie nesplnené

Nedoplatky nebytové :	k 30.06.2011	30.06.2012
Alfastavba, s.r.o	409,23 EUR	409,23 EUR
C& K Partners,s.r.o.	5 413,79 EUR	6 300,11 EUR
K & S Partners,	513,82 EUR	2,34 EUR
Kunstová Anna	1 366,98 EUR	1 366,98 EUR
Slovenská pošta	1 740,68 EUR	2 611,02 EUR
T- Com, a.s.	433,42 EUR	-

T- Mobile Slovensko	40,05 EUR	40.00 EUR
---------------------	-----------	-----------

Nájom : iné

K & S Partners ,	952,38 EUR
------------------	------------

Doporučujem postupovať v zmysle citovaného zákona č. 138/1991 Zb.

### Z á v e r

Kontrolou boli zistené nedostatky konkretizované v texte .

Z celkového počtu 14 opatrení bolo 7- nesplnených.

Kontrolné zistenia boli predložené starostke - MČ dňa 28.08.2012

Kontrolu vykonala : Alžbeta Kaňová

V Bratislave dňa 28.08.2012

## **Prílohy**

1. b.c.3-opatrenia

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva

Dňa: 17.09.2012

**4. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta  
Slovenskej republiky Bratislavy o dani za ubytovanie**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Ďalšie relevantné prílohy
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín po prerokovaní materiálu

odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky schváliť Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky o dani za ubytovanie

- bez pripomienok

- s pripomienkami

## **Prílohy**

1. b.c.4-

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta  
Slovenskej republiky Bratislavy o prevádzkovom poriadku  
pohrebísk na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Ďalšie relevantné prílohy
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín po prerokovaní materiálu

odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schváliť Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o prevádzkovom poriadku pohrebísk na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

- bez pripomienok

- s pripomienkami

## **Prílohy**

1. b.c.5-1
2. b.c.5-2
3. b.c.5-3

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva

Dňa: 17.09.2012

**6. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poplatku za znečisťovanie ovzdušia malým zdrojom znečisťovania ovzdušia**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Ďalšie relevantné prílohy
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín po prerokovaní materiálu

odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schváliť Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o poplatku za znečisťovanie ovzdušia malým zdrojom znečisťovania ovzdušia

- bez pripomienok

- s pripomienkami

## **Prílohy**

1. b.c.6

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**7. Návrh na schválenie prenájmu pozemkov v  
k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Dôvodovú správu
  3. Ďalšie relevantné prílohy
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Devín

**a) schvaľuje**

prenájom nehnuteľnosti –pozemku v k. ú. Devín,

1.) časť parc.č. 29/3, záhrady, o výmere 203m<sup>2</sup> pre p. Alexandru Studenú, bytom Daxnerovo nám.4, 821 08 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa – z dôvodu úmrtia manžela, ktorý bol nájomcom,

2.) parc.č. 1460/5, záhrady, o výmere 84m<sup>2</sup> pre p. Ing. Jozefa Bujnu, bytom Beňovského 6, 841 01 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa – z dôvodu uplynutia riadnej doby nájmu,

3.) časť parc.č. 935, záhrady, o výmere 319m<sup>2</sup> pre p. Mariána Fratriča, bytom Segnerova 4, 841 04 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa – z dôvodu uplynutia riadnej doby nájmu,

4.) časť parc.č. 1336/1, záhrady, o výmere 315m<sup>2</sup> a parc.č. 1336/3, zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 27m<sup>2</sup> pre p. Valeriána Dvorského, bytom Levárska 9, 841 04 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa – z dôvodu uplynutia riadnej doby nájmu,

5.) časť parc.č. 257, záhrady, o výmere 720m<sup>2</sup> pre p. Lýdiu Falisovú, bytom Kremel'ská 91, 841 05 Bratislava, ako prípad hodný osobitného zreteľa – z dôvodu uplynutia riadnej doby nájmu,

na dobu určitú – do 30.06.2017, na záhradkár'ske a rekreačné účely, za nájmné stanovené v zmysle VZN č. 3/2008 o určovaní nájmného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

## **b) ž i a d a**

starostku Mestskej časti Bratislava – Devín zabezpečiť vypracovanie a uzavretie zmlúv o nájme pozemku v zmysle podstatných náležitostí schválených v bode a) a s podmienkou možnej aktualizácie výšky nájmného počas nájmného vzťahu v prípade zmeny výšky nájmného na základe VZN č. 3/2008 o určovaní nájmného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

---

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

### **Obsah:**

K bodu 1.)

Pani Alexandra Studená požiadala listom zo dňa 11.06.2012, č.j.: 895/2012 o zmenu zmluvy o nájme časti pozemku parc.č. 29/3, záhrady, o výmere 203m<sup>2</sup> z dôvodu úmrtia jej manžela p. Jozefa Studeného, ktorý bol nájomcom. Úradu predložila kópiu úmrtného listu.

Pozemok sa nachádza nad kostolom (zo strany Lomnickej ulice). Zámer bol zverejnený ako prípad hodný osobitného zreteľa na úradnej tabuli. So žiadateľkou bude uzatvorená zmluva o nájme pozemku.

K bodu 2.)

Pán Ing. Jozef Bujna požiadal listom zo dňa 13.06.2012, č.j.: 417/2012 o predĺženie zmluvy o nájme pozemku parc.č. 1460/5, záhrady, o výmere 84m<sup>2</sup> zvereného Hlavným mestom SR Bratislava do správy Mestskej časti Bratislava – Devín. Na uvedenom pozemku sa nachádza vodovodná šachta rozvodná skriňa NN pre zásobovanie jeho chaty na príľahlom pozemku.

Pozemok sa nachádza v lokalite Dolné Koruny. Zámer bol zverejnený ako prípad hodný osobitného zreteľa na úradnej tabuli. So žiadateľom bude uzatvorená zmluva o nájme pozemku.

K bodu 3.)

Pán Marián Fratrič požiadal listom zo dňa 09.08.2012, č.j.: 1143/2012 o predĺženie zmluvy o nájme časti pozemku parc.č. 935, záhrady, o výmere 319m<sup>2</sup> zvereného Hlavným mestom SR Bratislava do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

Pozemok sa nachádza na Muránskej ulici. Zámer bol zverejnený ako prípad hodný osobitného zreteľa na úradnej tabuli. So žiadateľom bude uzatvorená zmluva o nájme pozemku.

K bodu 4.)

Pán Valerián Dvorský požiadal listom zo dňa 10.08.2012, č.j.: 1146/2012 o predĺženie zmluvy o nájme časti pozemku parc.č. 1336/1, záhrady, o výmere 315m<sup>2</sup> a parc.č. 1336/3, zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 27m<sup>2</sup> zverených Hlavným mestom SR Bratislava do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

Pozemok sa nachádza na okraji zastaveného územia nad koncom Štítovej ulice. Zámer bol zverejnený ako prípad hodný osobitného zreteľa na úradnej tabuli. So žiadateľom bude uzatvorená zmluva o nájme pozemku.

K bodu 5.)

Pani Lýdia Falisová požiadala listom zo dňa 13.08.2012, č.j.: 1153/2012 o predĺženie zmluvy o nájme časti pozemku parc.č. 257, záhrady, o výmere 720m<sup>2</sup> zvereného Hlavným mestom SR Bratislava do správy Mestskej časti Bratislava – Devín.

Pozemok sa nachádza nad Kremel'skou ulicou. Zámer bol zverejnený ako prípad hodný osobitného zreteľa na úradnej tabuli. So žiadateľkou bude uzatvorená zmluva o nájme pozemku.

## **Prílohy**

1. b.c.7-1345
2. b.c.7-zahrada2

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**8. Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom  
pozemkov v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Ďalšie relevantné prílohy

---

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Devín

a) s c h v a ľ u j e

vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemku v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely

b) ž i a d a

starostku, aby obchodnú verejnú súťaž vyhlásila v termíne do 7 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia, s termínom uzávierky do 05.10.2012 podľa ust. § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, za nasledovných podmienok:

1. Predmetom návrhu zmluvy bude prenájom pozemkov v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely
- a.) časť parc.č. 38/1, orná pôda, o výmere 400m<sup>2</sup> a parc.č. 42, zastavané plochy a nádvorcia, o výmere 25m<sup>2</sup>
- b.) časť parc.č. 38/1, orná pôda, o výmere 317m<sup>2</sup>
1. Súťažiaci sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 3 EURO, a to v hotovosti, v pokladni Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Devín.
  2. Súťažiaci ponúkne vyhlasovateľovi výšku ročného nájomného za prenájom pozemku v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely, ktorá nesmie byť nižšia ako výška nájomného stanovená VZN č. 3/2008 o určovaní nájomného za prenájom nebytových priestorov a pozemkov zverených do správy Mestskej časti Bratislava – Devín, ktorá je 0,35 €/1m<sup>2</sup>/1rok.

3. Kritériami pre vyhodnotenie súťažných návrhov je celková ponúknutá výška nájomného.
4. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže alebo súťaž zrušiť.
5. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť obchodnú verejnú súťaž bez výberu súťažného návrhu.
6. Nájom pozemku bude uzatvorený na dobu určitú - do 30.06.2017.
7. Súťažiaci prijíma podmienku, ktorou si vyhlasovateľ vyhradzuje právo na jednostrannú úpravu výšky nájomného na základe zmeny právnych predpisov alebo zmeny všeobecne záväzného nariadenia schváleného Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava - Devín, ktoré stanoví sadzby nájomného za užívanie nehnuteľností.
8. Súťažiaci prijíma podmienku, že nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
9. Súťažiaci prijíma podmienku zapojiť sa do systému zberu komunálneho odpadu vyplývajúceho z príslušných VZN hl.m. SR Bratislavy o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.
10. Starostka mestskej časti je poverená organizovať súťaž a splnomocnená doplniť ďalšie podmienky upravujúce podrobnejšie organizáciu súťaže alebo ochraňujúce záujmy Mestskej časti Bratislava - Devín.

c) m e n u j e

komisiu pre vyhodnotenie súťažných návrhov obchodnej verejnej súťaže v zložení:

-  
-  
-

d) ž i a d a

starostku zabezpečiť následne po skončení obchodnej verejnej súťaže vypracovanie návrhu zmluvy o nájme pozemkov s víťazom súťaže.

---

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

**Obsah:**

V zmysle zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým bol novelizovaný zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predkladáme návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom pozemkov v k. ú. Devín na záhradkárске a rekreačné účely za podmienok uvedených v návrhu uznesenia.

Obchodná verejná súťaž sa bude týkať záhrad na časti pozemku parc.č. 38/1, orná pôda, o výmere 400m<sup>2</sup> a 317m<sup>2</sup>, ktoré boli vrátené nájomcami.

## **Prílohy**

1. b.c.8-OVS9

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**9. Návrh na zmenu uznesenia č. 92/2012 zo dňa 28.06.2012**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Dôvodovú správu
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

1. Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín

**schvaľuje**

ZÁVEREČNÝ ÚČET mestskej časti Bratislava-Devín a celoročné hospodárenie za rok 2011 podľa ustanovenia § 16 ods. 10 zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov:

**s výhradami:**

I. do 15.9.2012 bude poslancom a nútenému správcovi predložená identifikácia chybných položiek, celkovo obsiahnutá v položke oprava minulých období 2010 v sume 10 756 € a bude účtovnou firmou navrhnutý spôsob opravy

II. pri schvaľovaní rozpočtových opatrení na rok 2012, bude pôvodne rozpočtovaná položka splácanie úveru vo výške 10 000 € navýšená o sumu 2782 €, čo predstavuje sumu, o ktorú bude splácanie za rok 2011 nižšie ako predpisuje konsolidačný plán

Použitie rozpočtového prebytku za rok 2011 v sume 4 687 EUR v zákonom stanovenom limite tvorby rezervného fondu - 10% t. j. 469 EUR a 90 % na zníženie záväzkov Mestskej časti Devín v súlade s ustanovením § 19 ods. 22 zákona 4 218 EUR.

---

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín uznesením č. 92/2012 zo dňa 28.06.2012 schválilo Záverečný účet mestskej časti Bratislava-Devín za rok 2011

Pri písaní materiálu Záverečného účtu za rok 2011 spracovateľom ARISAN, s.r.o. došlo k zrejmej formálnej chybe z dôvodu, že na str. 4 Hodnotenie o plnení rozpočtu mestskej časti Bratislava-Devín za obdobie roka 2011 mala byť uvedená suma 4 687,00 EUR vyplývajúca z predloženej výšky príjmov a výdavkov za rok 2011 a nie 4 678,00 EUR ako bolo chybné predložené poslancom miestneho zastupiteľstva na 8. riadnom zastupiteľstve.

Z dôvodu tejto chyby sa na strane 19 Rozdelenie rozpočtového prebytku sa mení na:

	Pôvodný stav	Nový stav
Rozpočtový prebytok	4 678 EUR	4 687 EUR
Tvorba rezervného fondu	468 EUR	469 EUR
Na oddĺženie	4 210 EUR	4 218 EUR

Na základe uvedených skutočností Vás žiadame o schválenie uznesenia v nasledovnom znení:

Uznesenie č. 92/2012 zo dňa 28.06.2012 sa mení nasledovne:

Bod 1. s výhradami II.

II. pri schvaľovaní rozpočtových opatrení na rok 2012, bude pôvodne rozpočtovaná položka splácanie úveru vo výške 10 000 € navýšená o sumu

2782 €, čo predstavuje sumu, o ktorú bude splácanie za rok 2011 nižšie ako predpisuje konsolidačný plán

Bod 1 odrážka druhá

Použitie rozpočtového prebytku za rok 2011 v sume 4 687 EUR v zákonom stanovenom limite tvorby rezervného fondu – 10% t. j. 469 EUR a 90 % na zníženie záväzkov Mestskej časti Devín v súlade s ustanovením § 19 ods. 22 zákona 4 218 EUR.

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva

Dňa: 17.09.2012

**10. Návrh na zmenu uznesenia č. 88/2012 zo dňa 31.05.2012**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Dôvodovú správu
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Devín

**schvaľuje**

prenájom priestorov v Dome kultúry Devín využívaných ako zubná ambulancia o rozlohe 33,6 m<sup>2</sup> za cenu 50,00 € mesačne za obdobie od 1.05.2012 do 31.12.2012 MUDr. Ľubomírovi Rožičovi **za týchto podmienok:**

Občania ktorí majú trvalý pobyt v Devíne a to pre :

1. seniorov, žiakov základných a stredných škôl za poskytovanie výkonov zdravotnej starostlivosti bude poskytnutá 30% zľava
2. pre ZTP za poskytovanie výkonov zdravotnej starostlivosti bude poskytnutá 50% zľava

**ukladá**

starostke Mestskej časti Bratislava – Devín zabezpečiť uzavretie nájomnej zmluvy s MUDr. Ľubomírom Rožičom

---

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín uznesením číslo 88/2012 zo dňa 31.05.2012 schválilo prenájom priestorov zubnej ambulancie v Dome kultúry Bratislava-Devín ako prípad hodný osobitného zreteľa za obdobie od 1.5.2012 do 31.12.2012

Priestor je využívaný ako zubná ambulancia o rozlohe 33,6 m<sup>2</sup>. Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Devín bude raz ročne fakturovať spotrebu el. energie, ktorú zubná ambulancia spotrebuje a je meraná podružným meračom. Nájomca má právo využívať spoločné priestory v rozsahu nutnom pre fungovanie zubnej ambulancie a má zabezpečené vykurovanie prenajatých priestorov.

26.08.2012 MUDr. Ľubomír Rožič požiadal e-mailom o zníženie mesačného nájmu priestorov zubnej ambulancie v DK Bratislava-Devín z 83,3 Eur na 50,00 EUR mesačne za týchto podmienok:

Pre občanov ktorí majú trvalý pobyt v Devíne a to pre seniorov, žiakov základných a stredných škôl MUDr. Ľubomír Rožič navrhuje za poskytovanie výkonov zdravotnej starostlivosti 30% zľavu a pre ZTP 50% zľavu.

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**11. Návrh na schválenie Urbanisticko-architektonickej štúdie Devín-  
Záhradky, vypracovali architekti "Jestico + Whiles" v súlade so  
zadaním z 8.12.2011, schváleným v MZ MČ Devín dňa 13.2.2012**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia

---

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín

**schvaľuje**

Urbanisticko-architektonickú štúdiu Devín-Záhradky ktorú vypracovali architekti "Jestico + Whiles" v súlade so zadaním z 8.12.2011, schváleným v MZ MČ Devín dňa 13.2.2012 Uznesením č. 67/2012

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**12. Návrh na schválenie Dohody o spoločnom postupe, ktorá bude  
podkladom pre vypracovanie Zmluvy o spolupráci medzi Skanska a MČ Devín**

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia:** -

**Zodpovedné osoby:** -

**Spracovatelia:** -

**Materiál obsahuje**

1. Návrh uznesenia
  2. Dôvodovú správu
- 

## **Návrh uznesenia**

**Obsah:**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Devín

**schvaľuje**

Dohodu o spoločnom postupe, ktorá bude podkladom pre vypracovanie Zmluvy o spolupráci medzi Skanska SK a.s. a Mestská časť Bratislava - Devín

---

## **Dôvodová správa**

**Názov:** Dôvodová správa

**Obsah:**

**DOHODA O SPOLOČNOM POSTUPE**

medzi:

**Skanska SK a.s.**

so sídlom Krajná 29, 821 04 Bratislava  
IČO: 31 611 788

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 5012/B  
za ktorú konajú: Ing. Miroslav Potoč, podpredseda predstavenstva a  
Ing. Vladimír Kotrík, člen predstavenstva  
(„Skanska“)

a

Mestská časť Bratislava - Devín  
Kremeľská 39, 841 10 Bratislava  
za ktorú koná .....  
(„Obec“)

(Skanska a Obec ďalej tiež ako „Zmluvné strany“)

vzhľadom na to, že:

#### A. Skanska

- (i) je výlučným vlastníkom pozemkov zapísaných na LV č. 2701 vedenom pre katastrálne územie Devín, obec Bratislava - m.č. Devín, vrátane všetkých ich súčastí a príslušenstva („Pozemky“). Podrobná špecifikácia Pozemkov, vrátane výmery a druhu Pozemkov vyplýva z výpisu z LV č. 2701, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto dohody;
- (ii) pripravila na Pozemkoch rezidenčný projekt o rozlohe približne 5,1 ha, na ktorý bolo dňa 5. apríla 2005 Obcou vydané Rozhodnutie o umiestnenie stavby „Viladomy, časť Záhradky - Devín“, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 3. mája 2005 („Pôvodný projekt“);
- (iii) dňa 4. mája 2011 oznámila Obci svoj zámer odstúpiť od realizácie Pôvodného projektu;
- (iv) dňa 12. júna 2012 predložila Obci štyri architektonické štúdiá na realizáciu nového rezidenčného projektu, ktoré boli spracované na základe zadania zo dňa 8. decembra 2011, vopred diskutovaného obidvoma Zmluvnými stranami a schváleného miestnym zastupiteľstvom Obce dňa 13. februára 2011;
- (v) odporučila Obci vybrať zo štyroch predložených štúdií štúdiu vypracovanú spoločnosťou Jestico + Whiles uvedenú v Prílohe č. 2 tejto Dohody („Štúdiá“) ako štúdiu, na základe ktorej zamýšľa na Pozemkoch realizovať nový rezidenčný projekt („Nový projekt“).

#### B. Obec

- (i) Štúdiu špecifikované v článku A, ods. iv) vyššie vyhodnotila a prerokovala;
- (ii) Na rokovaní konanom dňa 17. septembra 2012 miestne zastupiteľstvo Obce odsúhlasilo Štúdiu a odporučilo realizovať Nový projekt na Pozemkoch podľa tejto Štúdie;

sa Zmluvné strany dohodli na uzavretí nasledovnej dohody („Dohoda“):

### I. PREDMET A ÚČEL DOHODY

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že budú rokovať o uzavretí zmluvy o spolupráci, ktorú uzavrú najneskôr do 15. decembra 2012 („Zmluva o spolupráci“), ktorej predmetom bude úprava práv a záväzkov Zmluvných strán pri vývoji a realizácii Nového projektu, ktorý bude Skanska na Pozemkoch a na pozemkoch tretích osôb realizovať.

1.2 Predmetom Zmluvy o spolupráci bude najmä:

(i) Závazok Skanska

a) pripravovať na Pozemkoch Nový projekt, ktorý bude v jeho hlavných charakteristikách zodpovedať projektu popísanému v Štúdiu. Za hlavné charakteristiky sa považujú:

- usporiadanie nosných a vedľajších komunikácií;
- podlažnosť bytových domov a RD;
- typológia jednotlivých bytových domov;
- celkový rozsah HPP;
- napojovacie body nosných a vedľajších komunikácií.

b) v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie hľadať optimálne riešenie a primerane a v rámci možností zapracovať pripomienky Obce týkajúce sa napojenia Pozemkov na komunikáciu, najmä pripomienky týkajúce sa bezpečného vjazdu a výjazdu na Pozemky a realizáciu cyklotrasy do Karlovej Vsi, prípadne ďalšie pripomienky, ktoré nebudú v podstatnom rozpore so Štúdiu;

c) pripravovať a vyvíjať Nový projekt tak, aby sa minimalizovalo riziko námietok a opravných prostriedkov tretích strán a následne realizovať Nový projekt tak, aby sa minimalizoval jeho vplyv na Obec a jej obyvateľov.

(ii) Závazok Obce

a) v rámci zákona vydať všetky príslušné súhlasy, vyjadrenia a stanoviská v rámci územného a stavebného konania a bezdôvodne neodmietnuť poskytnutie akéhokoľvek iného potrebného súhlasu alebo vyjadrenia v prospech Skanska v rámci územného alebo stavebného konania;

b) v rámci zákona poskytnúť spoločnosti Skanska všetku potrebnú súčinnosť v rámci územného aj stavebného konania;

c) nevykonať žiadne kroky alebo úkony, ktoré by viedli k zmareniu alebo sťaženiu realizácie Nového projektu.

(iii) Závazok oboch Zmluvných strán pravidelne, najmenej jedenkrát za kalendárny štvrtrok, sa na osobnom stretnutí vzájomne informovať o stavu vývoja Nového projektu a plnení záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o spolupráci.

## II. ZMENA ÚZEMNÉHO PLÁNU

2.1 Obec pripravuje na základe uznesenia č. 554/2012 Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy zo dňa 26. apríla 2012 („Uznesenie MZ“) návrhy zmien a doplnkov územného plánu. Zároveň Obec vyhlasuje, že Štúdia schválená Obcou zodpovedá predstave obce o budúcej podobe rezidenčnej výstavby na Pozemkoch.

2.2 Vzhľadom na to Obec v termíne stanovenom Uznesením MZ podá návrh na zmenu územného plánu primátorovi hl. mesta SR Bratislava (resp. príslušnému útvaru), ktorý bude obsahovo zodpovedať Štúdiu („Zmena“).

2.3 Obec sa zároveň zaväzuje presadzovať Zmenu Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy (t.j. či už zmien a doplnkov aktuálneho územného plánu hl. mesta SR Bratislava a/alebo nového územného plánu hl. mesta SR Bratislava) vo všetkých etapách obstarávania územnoplánovacej dokumentácie a postupovať tak, aby územný plán zóny Devín I bol v súlade so Zmenou.

2.4 Obec sa zaväzuje nevykonať žiadne kroky alebo úkony, ktoré by viedli k zmareniu alebo sťaženiu prijatia Zmeny.

## III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť za účelom realizácie tejto dohody a dosiahnutia jej cieľov, ktorú po sebe môžu spravodlivo požadovať, najmä v oblasti správnych konaní o vydanie požadovaných stavebných a ďalších povolení.

3.2 Ak okolnosti, ktoré môžu nastať v budúcnosti v súvislosti s vydaním stavebných alebo iných povolení budú mať za následok zmenu Nového projektu, najmä pokiaľ ide o dôsledky neočakávaných vyvolaných investícií, obe Zmluvné strany budú v dobrej viere rokovať a budú sa snažiť o vzájomnú dohodu, ktorá bude zohľadňovať tieto zmeny.

3.3 Zmluvné strany sa zaväzujú zasielať akékoľvek oznámenia na základe tejto dohody alebo v súvislosti s ňou na adresy uvedené v záhlaví dohody. Oznámenie sa bude považovať za doručené momentom prevzatia (pri osobnom doručení) alebo dátumom, ktorý je uvedený na potvrdení o doručení. Ak sa nepodarí zásielku doručiť alebo v prípade odmietnutia prevzatia sa oznámenie považuje za doručené uplynutím piatich pracovných dní od odoslania zásielky.

3.4 Táto dohoda má nasledovné prílohy:

Príloha č.1: Výpis z katastru nehnuteľností Pozemky

Príloha č.2: Štúdia

3.5 Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis.

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_ 2012

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_ 2012

\_\_\_\_\_  
**Skanska SK a.s.**  
....., .....

\_\_\_\_\_  
Mestská časť Bratislava - Devín  
.....

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

**13. Rôzne**

**Predkladatelia:**

<b>Meno</b>	<b>Funkcia</b>	<b>Útvar/Orgán</b>
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

## 14. Interpelácie

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-DEVÍN**  
**Kremeľská ulica č. 39, 841 10 Bratislava, Slovenská republika**  
**IČO 603 422**

---

Materiál na 9. riadne zasadnutie miestneho zastupiteľstva  
Dňa: 17.09.2012

## 15. Záver

**Predkladatelia:**

Meno	Funkcia	Útvar/Orgán
Ing. Ľubica Kolková		starostka

**Ďalší predkladatelia: -**

**Zodpovedné osoby: -**

**Spracovatelia: -**